

Số: /QĐ-UBND

TP. Lạng Sơn, ngày 08 tháng 10 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

Về việc giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Đình Bật và bà Phạm Thị Hạnh,
trú tại thôn Hoàng Thượng, xã Hoàng Đồng, thành phố Lạng Sơn
(Lần đầu)

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

*Căn cứ Nghị định số 124/2020/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2020 của
Chính phủ Quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Khiếu nại;*

*Xét đơn khiếu nại ngày 15 tháng 6 năm 2021 của ông Nguyễn Đình Bật (trú
tại thôn Hoàng Thượng, xã Hoàng Đồng, thành phố Lạng Sơn);*

Theo báo cáo của Thanh tra thành phố tại Báo cáo số 18/BC-TTr ngày 04
tháng 8 năm 2021 về kết quả xác minh khiếu nại của ông Nguyễn Đình Bật, bà
Phạm Thị Hạnh với các nội dung sau đây:

I. Nội dung khiếu nại

**(1). Yêu cầu xem xét lại phương án tính hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và
tạo việc làm cho gia đình, do gia đình mới được tính hỗ trợ đối với 02 thửa đất
428, 486, các thửa đất còn lại chưa được tính 430, 393, 365, 409, 363, 449.**

Căn cứ khiếu nại: Theo quy định các khoản hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và
tạo việc làm theo Điều 27 và hỗ trợ đối với đất nông nghiệp trong khu dân cư theo
Điều 30 là hai khoản hỗ trợ độc lập. Do đó, yêu cầu xem xét hỗ trợ chuyển đổi
nghề nghiệp và tạo việc làm đối với toàn bộ diện tích đất gia đình bị thu hồi để
thực hiện dự án là 3.269,7m².

**(2). Yêu cầu cấp thêm cho gia đình 01 ô đất tái định cư để gia đình ổn định
cuộc sống.**

Căn cứ khiếu nại: Gia đình bị ảnh hưởng bởi dự án với diện tích là 3.269,7m²,
hiện tại hoàn cảnh gia đình hết sức khó khăn do tuổi cao sức yếu nhưng vẫn phải
nuôi dưỡng 02 cháu chưa thành niên, ông Nguyễn Đình Bật thì mất bị mù, hai vợ
chồng không có kinh tế ổn định để đảm bảo cuộc sống, không còn đất nông nghiệp
để canh tác sản xuất.

II. Kết quả xác minh nội dung khiếu nại

Về nguồn gốc quá trình sử dụng đất: Toàn bộ diện tích đất gia đình sử
dụng và bị ảnh hưởng bởi dự án Điều chỉnh mở rộng khu đô thị Nam Hoàng Đồng
I, thành phố Lạng Sơn là 3.269,7m² nguyên là đất của bố mẹ ông Bật để lại. Gia
đình sử dụng ổn định và không có tranh chấp. Toàn bộ diện tích đất chưa được cấp

giấy CNQSD đất. Năm 2002, gia đình có xây dựng 01 ngôi nhà cấp 4 trên một phần của một thửa đất bị thu hồi vào dự án nhưng không sinh sống ở đó mà chỉ sử dụng để trông coi và bảo vệ, thu hoạch cây trồng như: nhãn, xoài...

1. Đối với nội dung khiếu nại: Yêu cầu xem xét lại phương án tính hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm cho gia đình (gia đình mới được tính hỗ trợ đối với 02 thửa đất 428, 486 các thửa đất còn lại chưa được tính 430, 393, 365, 409, 363, 449).

Gia đình bị thu hồi tổng diện tích 3.269,7m² đất nông nghiệp để thực hiện dự án, hồ sơ kiểm đếm đứng tên ông Nguyễn Đình Bột, vợ là Phạm Thị Hạnh. Phương án bồi thường, hỗ trợ đã được UBND thành phố phê duyệt tại Quyết định số 3300/QĐ-UBND ngày 03/11/2011 với giá trị được bồi thường, hỗ trợ là **1.188.861.552 đồng**.

Ngày 05/10/2021, UBND thành phố đã phê duyệt phương án bồi thường bổ sung nhà cửa, vật kiến trúc tại Quyết định số 3470/QĐ-UBND ngày 05/10/2021 với giá trị được bồi thường bổ sung là **40.291.758 đồng**.

Như vậy, gia đình đã được phê duyệt bồi thường, hỗ trợ **với tổng số tiền: 1.229.153.310 đồng** (trong đó: Bồi thường về đất 98.091.000 đồng; hỗ trợ đất nông nghiệp trong khu dân cư 499.428.800 đồng; hỗ trợ chuyển đổi và tạo việc làm 114.273.000 đồng; Bồi thường nhà, vật kiến trúc 58.098.510 đồng; Bồi thường cây cối hoa màu 433.662.000 đồng; hỗ trợ di chuyển 4.000.000 đồng; hỗ trợ ổn định đời sống sản xuất 21.600.000 đồng) và giá trị hoàn trả khi nhận tái định cư 45.000.000 đồng.

Gia đình ông Bột đã nhận số tiền bồi thường, hỗ trợ đã được phê duyệt, ngoài ra gia đình còn được Công ty Cổ phần sản xuất Thương Mại Lạng Sơn (Chủ đầu tư thực hiện dự án) hỗ trợ ngoài cơ chế, chính sách của Nhà với số tiền là 100 triệu đồng (phiếu chi số: 692 ngày 17/8/2011; phiếu chi số 225 ngày 24/3/2016; phiếu chi số 438 ngày 01/6/2016; phiếu chi số 297 ngày 25/5/2018). Đối với phần giá trị chênh lệch về bồi thường bổ sung nhà cửa, vật kiến trúc khi chưa được UBND thành phố phê duyệt, Công ty Cổ phần sản xuất Thương Mại Lạng Sơn đã căn cứ giá trị tạm tính để chi trả trước cho gia đình với số tiền 40.000.000 đồng (Phiếu chi số 297 ngày 25/5/2018). Ngày 05/10/2021, UBND thành phố đã phê duyệt phương án bồi thường bổ sung nhà cửa, vật kiến trúc tại Quyết định số 3470/QĐ-UBND ngày 05/10/2021 với giá trị được bồi thường bổ sung là **40.291.758 đồng**. Như vậy, đối trừ với số tiền gia đình đã nhận từ năm 2018, số tiền gia đình còn được nhận bổ sung là 292.000 đồng.

Kiểm tra phương án tính hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm cho gia đình, cho thấy: Theo bản khai nhân khẩu thể hiện gia đình ông Bột có nghề nghiệp làm ruộng, ở nhà. Đối chiếu với quy định tại khoản 1 Điều 27 Quy định kèm theo Quyết định số 21/2009/QĐ-UBND ngày 08/12/2009 của UBND tỉnh Lạng Sơn về cơ chế, chính sách bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn, gia đình ông Bột đủ điều kiện hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm bằng 3 lần giá đất nông nghiệp đối với toàn bộ diện tích đất nông nghiệp bị thu hồi.

Phần diện tích đất nông nghiệp của gia đình bị ảnh hưởng nằm trong khu dân cư, do đó đã được UBND thành phố Phê duyệt phương án hỗ trợ theo quy định khoản 1

Điều 30 Quy định kèm theo Quyết định số 21/2009/QĐ-UBND ngày 08/12/2009 của UBND tỉnh Lạng Sơn đối với phần diện tích $2.000m^2$. Giá trị được hỗ trợ là $(2.000m^2 \times 249.714 \text{ đồng}/m^2) = 499.428.800 \text{ đồng}$.

Phần diện tích đất nông nghiệp còn lại (*ngoài hạn mức đã được tính hỗ trợ đối với đất nông nghiệp trong khu dân cư*) được hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm là $(3.269,7m^2 - 2.000m^2) = 1.269,7m^2$ tương ứng với số tiền $(1.269,7m^2 \times 90.000 \text{ đồng}/m^2) = 114.273.000 \text{ đồng}$.

Như vậy, đối với toàn bộ diện tích đất nông nghiệp của hộ gia đình ông Nguyễn Đình Bột bị thu hồi để thực hiện dự án là $3.269,7m^2$, gồm các thửa đất 428 ($894m^2$); 430 ($263m^2$); 393 ($347m^2$); 365 ($134m^2$); 409 ($32m^2$); 486 ($1.218m^2$); 363 ($321,7m^2$); 449 ($60m^2$) tờ bản đồ địa chính số 96 xã Hoàng Đồng đã được UBND thành phố phê duyệt phương án hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm cho gia đình tại Quyết định số 3300/QĐ-UBND ngày 03/11/2011 là đảm bảo quy định.

2.2. Đối với nội dung khiếu nại: Yêu cầu giao thêm cho gia đình 01 ô đất tái định cư để gia đình ổn định cuộc sống.

Thời điểm thu hồi đất của gia đình để thực hiện dự án xây dựng thực hiện theo Luật Đất đai năm 2003, các văn bản hướng dẫn của luật này và Quyết định số 21/2009/QĐ-UBND ngày 08/12/2009 của UBND tỉnh Lạng Sơn ban hành quy định về cơ chế, chính sách bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn.

Gia đình ông Nguyễn Đình Bột bị ảnh hưởng dự án với tổng diện tích là $3.269,7m^2$, tỷ lệ thu hồi là 100% diện tích đất nông nghiệp. Như vậy, gia đình ông Nguyễn Đình Bột đủ điều kiện hỗ trợ giao 01 ô đất tái định cư theo quy định tại Điều 36 Quy định kèm theo Quyết định số 21/2009/QĐ-UB ngày 08/12/2009 của UBND tỉnh Lạng Sơn và đã được UBND thành phố phê duyệt tại Quyết định số 3300/QĐ-UBND ngày 03/11/2011 là đảm bảo quy định.

Ngày 10/07/2020, UBND thành phố đã ban hành Quyết định số 1473/QĐ-UBND V/v giao đất tái định cư cho gia đình ông Nguyễn Đình Bột. Gia đình ông Bột được giao ô đất số 2167 thuộc tờ bản đồ địa chính xã Hoàng Đồng (*ô đất số 19, lô TĐC3*) diện tích $92m^2$ giá thu tiền sử dụng đất là $2.695.000 \text{ đồng}/m^2$ và đã được UBND thành phố cấp giấy CNQSD đất số CH-07787 ngày 06/5/2021. Ngày 19/5/2021 gia đình ông Bột, bà Hạnh đã chuyển nhượng thửa đất sang cho gia đình ông Đỗ Vũ Tiên và bà Phùng Thị Thu (*hợp đồng chuyển nhượng số công chứng 504. Quyển 01/2021 TP/CC-SCC/HĐGD*).

Về điều kiện hoàn cảnh của gia đình ông Nguyễn Đình Bột, vợ là bà Phạm Thị Hạnh:

Gia đình ông Nguyễn Đình Bột sinh sống tại ngôi nhà 03 tầng xây dựng trên diện tích đất $110m^2$ tại thôn Vĩ Thượng (Hoàng Thượng) xã Hoàng Đồng từ trước khi bị ảnh hưởng dự án cho đến nay.

Mặt khác, kiểm hồ sơ địa chính đang được lưu trữ tại Chi nhánh văn phòng đăng ký đất đai thành phố cho thấy: ông Nguyễn Đình Bột và bà Phạm Thị Hạnh đang đứng tên 04 thửa đất, mục đích sử dụng: Đất ở tại nông thôn (*thửa đất số 1013 tờ bản đồ số 86, diện tích $46,0m^2$ cấp GCNQSD đất số CS- 05037 do Sở tài*

nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn cấp ngày 27/10/2017; Thửa đất số 291, tờ bản đồ số 97, diện tích 108,9 m² cấp GCNQSD đất số CS- 09122 do UBND thành phố Lạng Sơn cấp ngày 16/2/2011; Thửa đất số 416, tờ bản đồ số 66, diện tích 111,0 m² cấp GCNQSD đất số CS- 04983 do sở Tài nguyên và môi trường tỉnh Lạng Sơn cấp ngày 10/10/2017; Thửa đất số 226, tờ bản đồ số 97, diện tích 476,9 m² cấp GCNQSD đất số BC- 315392 do UBND thành phố Lạng Sơn cấp ngày 16/3/2011).

Do đó, việc gia đình yêu cầu giao thêm 01 ô đất tái định cư là không có cơ sở để UBND thành phố xem xét giải quyết.

III. Kết quả đối thoại

Tại buổi đối thoại ngày 24/8/2021, ông Nguyễn Đình Bật và bà Phạm Thị Hạnh đã được các thành phần tham dự đối thoại nêu rõ nội dung đối thoại, kết quả xác minh nội dung khiếu nại, phân tích giải thích về cơ chế bồi thường, hỗ trợ và các căn cứ pháp luật để xem xét, giải quyết khiếu nại của gia đình.

Sau khi trao đổi, ông Nguyễn Đình Bật, bà Phạm Thị Hạnh nhất trí với kết quả kiểm tra, xác minh, về cơ chế chính sách về bồi thường, hỗ trợ, quyền lợi của gia đình đã được đảm bảo quy định. Tuy nhiên, gia đình không đồng ý rút khiếu nại; diện tích đất của gia đình bị ảnh hưởng bởi dự án lớn, hơn 3.000m² đất nông nghiệp, đề nghị xem xét hỗ trợ khác 01 ô đất tái định cư nữa cho gia đình để giảm bớt khó khăn, ổn định cuộc sống.

Tại buổi đối thoại, ông Nguyễn Đình Bật, bà Phạm Thị Hạnh không cung cấp thêm tài liệu, chứng cứ mới so với các tài liệu, chứng cứ đã cung cấp cho Thanh tra thành phố trong quá trình giải quyết khiếu nại.

IV. Kết luận

1. Đối với nội dung khiếu nại: Yêu cầu tính hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm cho gia đình gia đình với tổng diện tích 3.269,7m² đất nông nghiệp:

Gia đình ông Nguyễn Đình Bật bị ảnh hưởng bởi dự án với diện tích 3.269,7m² có tỷ lệ mất đất nông nghiệp là 100%. Đã được UBND thành phố phê duyệt, phê duyệt bổ sung phương án bồi thường, hỗ trợ với tổng giá trị **1.229.153.310 đồng** tại các Quyết định số 3300/QĐ-UBND ngày 03/11/2011 và Quyết định số 3470/QĐ-UBND ngày 05/10/2021.

Đối chiếu quy định, gia đình đủ điều kiện hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm theo quy định tại khoản 1 Điều 27 Quy định kèm theo Quyết định số 21/2009/QĐ-UBND ngày 08/12/2009 của UBND tỉnh Lạng Sơn. Phần diện tích đất 2.000m²/3.269,7m² được tính hỗ trợ đất nông nghiệp trong khu dân cư theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Quy định kèm theo Quyết định số 21/2009/QĐ-UBND ngày 08/12/2009 của UBND tỉnh Lạng Sơn; phần diện tích đất nông nghiệp còn lại được tính hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm là 1.269,7m²/3.269,7m².

UBND thành phố đã phê duyệt phương án hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm cho gia đình ông Nguyễn Đình Bật đối với toàn bộ diện tích đất nông nghiệp của gia đình bị thu hồi để thực hiện dự án là 3.269,7m² là đảm bảo quy định.

Nội dung khiếu nại sai.

2. Đối với nội dung khiếu nại: Yêu cầu giao thêm cho gia đình 01 ô tái định cư:

Diện tích đất nông nghiệp của gia đình với 3.269,7m² bị ảnh hưởng bởi dự án, theo quy định tại Điều 36 Quy định kèm theo Quyết định số 21/2009/QĐ-UB ngày 08/12/2009 của UBND tỉnh Lạng Sơn, gia đình đủ điều kiện hỗ trợ giao 01 ô đất tái định cư và đã được UBND thành phố phê duyệt tại quyết định số 3300/QĐ-UBND ngày 03/11/2011 là đảm bảo quy định.

Gia đình ông Nguyễn Đình Bội sinh sống tại ngôi nhà 03 tầng xây dựng trên diện tích đất 110m² tại thôn Vĩ Thượng (Hoàng Thượng) xã Hoàng Đông từ trước khi bị ảnh hưởng dự án cho đến nay. Gia đình không thuộc gia đình chính sách, không thuộc hộ nghèo, hộ cận nghèo của xã và không khó khăn về chỗ ở.

Do đó, việc gia đình yêu cầu giao thêm 01 ô đất tái định cư là không có cơ sở. ***Nội dung khiếu nại sai.***

Từ những nhận định và căn cứ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận các Quyết định phê duyệt, phê duyệt bổ sung phương án bồi thường, hỗ trợ tái định cư dự án Điều chỉnh mở rộng khu đô thị Nam Hoàng Đông I, thành phố Lạng Sơn đối với gia đình ông Nguyễn Đình Bội.

Bác nội dung khiếu nại “*Yêu cầu tính hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm cho gia đình gia đình với tổng diện tích 3.269,7m² đất nông nghiệp và yêu cầu giao thêm cho gia đình 01 ô tái định cư*” vì không có cơ sở xem xét.

Điều 2. Trong thời hạn 03 ngày làm việc, kể từ ngày ban hành Quyết định, Thanh tra thành phố chịu trách nhiệm gửi Quyết định này cho người khiếu nại.

Điều 3. Trong thời hạn 30 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, nếu ông Nguyễn Đình Bội, bà Phạm Thị Hạnh không đồng ý với giải quyết khiếu nại của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn thì ông Nguyễn Đình Bội, bà Phạm Thị Hạnh có quyền khiếu nại đến Chủ tịch UBND tỉnh Lạng Sơn hoặc khởi kiện UBND thành phố Lạng Sơn tại Tòa án theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

Điều 4. Chánh Văn phòng HĐND-UBND thành phố, Chánh Thanh tra thành phố, Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố, Giám đốc Trung tâm Phát triển quỹ đất thành phố; Chủ tịch UBND xã Hoàng Đông, ông Nguyễn Đình Bội, bà Phạm Thị Hạnh chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- UBND tỉnh (b/c);
- Thanh tra tỉnh;
- Ban TCD tỉnh;
- TT Thành uỷ (b/c);
- TT HĐND TP;
- CT, PCT (XDCB) UBND TP;
- Trang TTĐT thành phố;
- Lưu: VT, HS, TCD (niêm yết).

CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Hạnh